

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

Proprietar: Societatea Anonimă p. editura ziarului Arad Közlöny, înreg. în Reg. Publ. Periódice sub No. 10/1—1938. Trib. Arad.

ARAD, ANUL 54. No. 14
1939. január 18., szerda.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

London:

Anglia összes nagyobb városaiban mozgósított rendőrcsapatok őrizték az elmúlt éjjel az összes fontosabb pontokat, a gázműveket, a villamos telepeket, a vízvezetési tartályokat és a közlekedési csomópontokat. Valószínű, hogy rendkívüli óvintézkedésekkel gondoskodnak az összes miniszterek személyes biztonságáról. A bombabarobbanások színhelyén megtalálták az irkötársasági hadsereg forradalmi kiáltványának fozlányait. A kiáltvány kijelenti, hogy ütött a cselekvés órája az irkötársaság megvalósítására. — Ki az angolokkal Irországból — mondja a kiáltvány. Az eddigi adatok azt mutatják, hogy a merényletszorozatot alaposan kitervelték és központi helyről irányították. Az Anglia különböző városaiban történt sorozatos robbantások és merényletek híre az egész országban általános aggodalmat keltett. Anglia nagyobb városaiban a hatóságok már hétfőn megtették a szükséges védelmi intézkedéseket és a középületeket az elmúlt éjszaka karhatalom őrizte. Eddig Londonban 3 robbanás, Liverpoolban szintén 3, Manchesterben 2 robbanás és két másik városban 1—1 merénylet történt. Londonban a nagy villamos műveket a Themse felől naszádok védtek, míg a szárazföldről karhatalmi csapatok. A Scotland Yard vezetője kedden délelőtt a merényletek ügyében részletes megbeszélést folytatott a belügyminiszterrel és azt hiszik, hogy újabb intézkedések hozatalára fog sor kerülni. Azt már megállapították, hogy a forradalmi irkötársereg vezetői napokkal ezelőtt Londonba érkeztek és közülük többen nyomtalanul eltűntek.

Gen:

A Népszövetség tanácsülésén jóváhagyták a nemzetközi katonai bizottság jelentését és annak működését egy hónappal meghosszabbították. Bonnet francia külügyminiszter beszédében kijelentette többek között, hogy a francia kormány mindenkor tiszteletben tartja a be nem avatkozási politikát, mert nem akarja, hogy a spanyol polgárháboru Európa békéjét veszélyeztesse. Hogy a nemzetközi bizottság munkája eredményes legyen, a spanyol nemzetiek soraiban harcoló idegeneket teljes számban vissza kell hívni. Franciaország emberi szempontok figyelembevételével megsegíti a spanyolokat és a menekültek részére 45 ezer tonna búzát osztott ki. Spaak és lord Halifax csatlakoztak Bonnet kijelentéséhez. Szovjetország nem képviselteti magát a Népszövetség mostani ülésén és Litvinov, valamint helyettese Moszkvában marad. Moszkvai diplomáciai körökben ebből a tényből arra következtetnek, hogy Szovjetország könnyen nézi a Népszövetség vergődését. Szovjetországot a Népszövetség mostani ülésén Szurics párisi nagykövet fogja képviselni.

Pozsony:

A Hlinka-gárda tisztjeinek mai esküfételével kezdődtek meg a szlovák parlament szerdai megnyitásának ünnepségei. Sidor, az esküt tett gárdatiszteknek ünnepséget nyújtott át, amelynek gárdájára ez a felírás volt vésvé: — Visszafele nem vezet az út! Szerdán reggel a szlovák parlament megnyitása előtt a Hlinka-gárda mintegy 1800 tagja diszfelvonulást rendez. Kedd estére várják különben Pozsonyba Prágából Beran prágai központi miniszterelnököt a Sirovy prágai hadügyminisztert. A cseh államférfiak csak mint meghívott vendégek vesznek majd részt a szlovák parlament megnyitási ünnepségein. de semmiféle hivatalos ténykedésük nem lesz. Az önálló szlovák parlamentnek, mint Tuka kijelentette, a szlovák szuverenitást kell megvalósítani.

Barcelona felé közelednek a spanyol nemzetiek

A köztársaságiak viszont áttörték a nemzetiek granadai frontját
A francia szociálisták a spanyol-ügybe való beavatkozást követelik

London. (Rador.) A Havas ügynökség jelenti: Spanyolország jövőjével és a nemzetiek offenzívájának sikerével foglalkoztak tegnap a londoni lapok. Valamennyi újság elismeri, hogy a köztársasági csapatok a sokszoros túlsúlyval szemben kitérően álltak meg helyüket. A News Chronicle azt írja, hogy Franciaország jogosan nyugtalanodhat annak dacára, hogy Chamberlain biztosítékot kapott Spanyolország területi sérthetlenségéről Mussolinitól. **Nem hihető, hogy Franco, aki annyival tartozik Hitlernek és Mussolininek, kivonhatja magát Németország és Olaszország befolyása**

alól. A lap barcelonai tudósítója beszámol arról is, hogy a lakosság és a köztársasági hadsereg a gyengeségnek semmi jelét sem adja. Juan Sarabia, a köztársasági csapatok főparancsnoka kijelentette, hogy **hadserege teljesen intakt és hogy a háboru végleges eredménye nincs összefüggésben a területek elfoglalásával vagy elvesztésével.**

A Times csodálattal ír a köztársaságiak elszántságáról, de attól tart, hogy az újabb tömeges mozgósítások sem lesznek elégségesek a nemzetiek előnyomulásának megállítására.

Franco nem hajlandó területi engedményekre

Franco tábornok a Reuter ügynökség tudósítója előtt nyilatkozatot tett arra vonatkozólag, igaz-e, hogy Spanyolország területeinek egy részét idegen állam javára engedje át.

— Az a vitészség — mondotta Franco tábornok — **amelyet a nemzeti csapatok kifejtettek, még nagyobb lesz abban az esetben, ha valaki fenyegetné Spanyolország területi épességét.**

A Reuter ügynökség jelenti: Az a három nemzeti hadsereg, amely jelenleg Barcelona felé tart már csak 80 kilométernyi távolságra van kitűzött céljától. A front kiterjedése 150 kilométer és Tremptől északra Gerveren és Belpraton keresztül Tamaritig halad. A front közepén a nemzetiek a Gaya folyó jobb partjára szorították át a köztársaságiakat.

A semleges amerikai segélyező bizottság 7150 hordó lisztet küldött Spanyolországba, hogy ezt a mennyiséget mindkét harcoló fél között szétosszák.

Tarragona bevétele után Spanyolország ötven tartományja közül harmincninc a nemzetiek kezében van. Marokkót és a gyarmatokat nem is számítva. Spanyolország partjai közül a nemzetiek 1550. a köztársaságiak csak 750 kilométert tartanak. Az egész spanyol területből Franco ural 284.558 négyzetkilométert, a köztársaságiak csak 135.535-öt. A nemzetiek lakossága 12 millió 500.000, a köztársaságiaké csak 6 millió 200.000.

Barcelona bombázása

Nacionalista repülőgépek tegnap ötször repültek át Barcelonát, dobtak le bombákat. Husz épületet a bombák megrongáltak és 17 embert súlyosan megsebesítettek.

A köztársasági kormány a legutóbbi napokban nyolc korosztályt hívott be. A tizenhét és tizennyolc éves ifjakat is katonai szolgálatra kötelezi. A tizenöt és tizenhat éves ifjakat az erődítési munkálatok elvégzésére osztják be.

A köztársasági főhadiszállásról jelenti, hogy az ostromadurái fronton nagy veszteséggel visszaverték a Gastuera helység ellen

indított nemzeti támadásokat, majd ellentámadásba mentek át és **elfoglalták Puerto Galabart**. A harc este 8 óráig óriási méretű felhőszakadás közben folyt le. Az andaluziai fronton a köztársaságiak megtámadták a Granadától északnyugatra 28 kilométernyi távolságban fekvő maolini zónát, megtörték az ellenség ellenállását, majd pedig a Velilalas völgyéig nyomultak előre és ez az előnyomás tovább tart a Granada, Aloara és Lareal közötti útfelé. A köztársaságiak már csak 10 kilométernyi távolságra vannak a Granada—sevillai vasútvonaltól, félkör alakú állást foglalva el a Siera Nevada hegységen.

A Reuter ügynökség jelenti: A köztársaságiak Granadától északnyugatra két helyen is áttörték a nemzetiek vonalait és már csak 10 kilométernyire vannak attól a vasútvonaltól, amely Granadát összeköti a nemzetiek kezén levő területekkel. Az előőrsök 10 kilométernyire közelítették meg Granadát.

Kataloniát átadják a nemzetieknek

A Havas ügynökség jelenti: A spanyol főváros lakossága nagy nyugalommal fogadta a köztársaságiak katalonai visszavonulásának híreit. A szindikalista szervezetek mindenkit felszólítanak, hogy nyújtson segítséget. A katalán front megrövidülése következtében a köztársaságiak előnyös helyzetbe kerültek, amihez hozzájárul a déli frontokon megindított offenzíva is, mert ez meglasztja a nemzetiek előnyomulását.

Bilbaóból jelenti: (Rador.) A DNB. jelentése szerint katalán körökben felmerült az a terv, hogy Kataloniát feladják a nemzetieknek.

Egy taragoniai jelentés arról számol be, hogy e városban, amely sokat szenvedett a légi támadások alkalmával, ismét helyreállott a rend és a nyugalom. A város kiürítése alkalmával a köztársasági csapatok minden értéket elszállítottak, de nem pusztítottak el semmit. A város kiürítése alkalmával számos polgárt halálra ítélték és kivégeztek.

Leon Blum a beavatkozás mellett

London. A Daily Chronicle jelenti: Párisból érkezett jelentések szerint a spanyol kérdésben a helyzet rendkívül kiéleződött.

A szociáldemokraták és a kommunisták egyre nagyobb agitációt fejtenek ki annak érdekében, hogy a spanyol-francia határt megnyissák.

Maga Leon Blum volt francia miniszterelnök narcol a legerősebben azért, hogy a határokat megnyissák, hogy a köztársasági Spanyolországnak segítséget nyújtsanak. Az újság szerint Daladier miniszterelnök a baloldali pártok egyre erőteljesebb nyomása következtében nehéz helyzetbe került. Daladier is elismeri, hogy súlyosan sértené Franciaország érdekeit az a körülmény, hogy ha nyugati határa mentén egy nacionalista birodalom terülne el. A francia kormány ezért nem tekintheti közömbösen azokat az eseményeket, amelyek nyugati határa mentén végbemennek.

London. A Times írja: Nem lehet csodálkozni, hogy Franciaország aggodalommal tekint a nemzetiek gyors előnyomulása elé, mert a köztársasági ellenállásának megtörése után Spanyolország vazalusává válhat Olaszországnak. Angliában a közvélemény, amely nincs oly közről érdekelve, nem tart ettől, mert hisz Franco tábornok erélyében, hogy egységes és erős Spanyolországot akar létesíteni és nem lesz hajlandó oly engedelmények megadására, amiktől a spanyol közvélemény fél.

A Havas újság jelenti: A népszöveféségi tanács első ülését a spanyol kérdésnek szentelték. A Petit Parisien kiemeli Bonnet beszédének

azon részletét, amelyek a polgári lakosság bombázásáról és kiéheztetéséről szóltak. A francia kormány tovább folytatja erőfeszítéseit, hogy a Vörös Kereszt utján segítséget nyújtson a nyomorban színlődőknek. Megemlíti a lap, hogy Del Vayo, a köztársasági képviselője fenntartotta magának a jogot arra, hogy később szólaljon fel, mert nem akarta kisébíteni azokat az előnyöket, amelyeket a nemzetközi katonai bizottság megállapításai biztosítottak neki. A megállapítás szerint ugyanis Negrin kormánya eleget tett az idegenek elszállítására vonatkozó megállapodásnak, míg a burgosi kormány ezt nem tette meg.

A L'Oeuvre szerint Genfben olyan hangulat uralkodik, hogy amennyiben a nemzetiek előnyomulása tovább tart a Pyrenneusok felé, akkor a világ közvéleménye is meg fog változni, mert ebben az előnyomulásban fenyegetés rejlik a London-párisi tengely felé.

A francia kommunista párt a sajtóhoz is eljuttatta nyilatkozatát, amelyben ágyukat, repülőgépeket, gépfegyvereket, harcikocsikat és muniációt követel a köztársasági Spanyolország számára. Szerdán este a népi arcvonal ülést tart a párisi téli versenyarnokban, hogy követelje a francia-spanyol határ azonnali megnyitását. A bejelentett szónokok között szerepel Frossard, a szociálista köztársasági unió elnöke és volt miniszter, Thorez, a kommunista párt főtitkára és Jouhaux a szakszervezetek vezetője.

London. Halifax külügyminiszter Genfből megérkezett Londonba és még a délután folyamán jelentést tett Chamberlain miniszterelnöknek a genfi eseményekről.

Éles olasz sajtó támadás

Rómából jelentik: Az olasz sajtó meglehetősen élesen ír azokról az állítólagos tüntetésekről, amelyek Franciaországban játszódtak le a köztársasági Spanyolország mellett. A Giornale d'Italia ezt veszedelmes játéknak minősíti és hangoztatja, hogy

Franciaország végeredményben sohasem hagyta abba a spanyolországi beavatkozást és ez szervezett támadás a Földközi-tengeri rendszer érinthetlenségének elve ellen, amit Olaszország minden eszközzel megvéd.

Éppen ezért Olaszország és egész Európa, a legnagyobb figyelemmel kíséri a spanyol eseményeket. Ha Franciaország tulmenne a határon, folytatja az olasz lap és türi a benemavatózást, ugy lehetetlen, hogy ez ne váltsa ki visszahatást azoknak az államoknak részéről, amelyek nem hajlandók elfogadni a puszkaporos hordónak az áthelyezését Moszkvából Barcelonába. Nem értjük, hogy egy független nemzeti Spanyolország, miért lenne fenyegetés Franciaországra? — hangozolja az olasz lap.

A továbbiakban azt írja a Giornale d'Italia cikkirója, hogy

azok a franciák, akik az olasz katonai és nemzeti becsület elleni sértésekkel izgatják Olaszországot, az „öngyilkosság” bolondságát követik el.

Az olasz munkásokat bántalmazták, az Ordre című lap cikke is nagy méltatlankodást váltott ki Olaszországban. A Paris Midi január 14-iki számának egy cikkét is sértőnek találja a Giornale d'Italia. A cikk az olasz tengerészekre vonatkozott s az olasz lap hangoztatja, hogy a francia tengerészet nem dicsekedhetik olyan haditettekkel, mint amilyeneket az olaszok vittek véghez a világháború idején.

Az olasz tengerészet sohasem felejti el ezeket a sértéseket. Franciaországnak és Európának tudnia kell, hogy ezek a támadások, amelyeket a hivatalos körök magatartása is bátorít, a legkiszámíthatatlanabb bajokat okozhatják.

Hiábavaló a jóakaratu emberek tevékenysége, ha az olasz becsületet ilyen támadásokkal sértik.

„Az olasz nép türelme véget ért”

Az olasz önkéntesek egyesületének elnöke éles tiltakozó levelet intézett az Ordre lap cikkirójához, Guyot professzorhoz. „Mint az olasz háborús önkéntesek szervezetének elnöke, akiknek tagjai között azok is ott vannak, akik a francia föld védelmében fogtak fegyvert, kijelentem, hogy

az Ön informátora, ha létezik, Tartarin méltó versenytársa és gyáva rágalmazó és Ön is az, hogyha csak kitalálta ennek az informátornak létezését, mivel tudatosan a leghetetélenebb és legneveségebb hazugságokat terjesztette. Nem érdemli meg azt a fáradságot, hogy felfofozzuk Bigny-i és Chemin des Dames-i halottaink emléke elegendő arra, hogy Önt és társait a közmegevetés tárgyává tegye.”

A helyzetet csak kiélezték és a sajtóháborút elmérgesítették a spanyol polgárháború legutóbbi eseményei, amelyek egyaránt élénken foglalkoztatják a spanyol és olasz lapokat.

Olaszországban az a remény érvényesül, hogy a spanyol polgárháború a gyors befejezés felé közeledik.

Az Informazione Diplomatica azt írja, hogy a spanyol kérdésben Olaszország és Franciaország között nagy a nézetellentét és míg ez a kérdés rendezetlen, nem lehet szó a francia-olasz kapcsolatok végső rendezéséről. Érthető, ha az olasz közvélemény figyelni, hogyan reagál Franciaor-

A tuniszi katonai helyzet

Most, hogy a római tárgyalások meghiusulásáról hoznak hírt a távirati irodák s Mussolini újult eréllyel hangoztatja területi követeléseit, nem érdektelen átvizsgálni azt, hogy milyen a katonai helyzet Tuniszban s milyen stratégiai helyzetet foglalnak el itt a franciák. Daladier tuniszi



TYUKSZEMEIM

nem nyillalnak többé!

Egy-egy nehéz nap után tyukszemeim viszketnek, égnek nyillalnak. Lábam fáradtak, kimerültek, fáznak. Ah! mily borzalmas kinokat álok ki. Ilyenkor Saltrates Rodell-t öntök forró vízbe, míg a víz tejfehér színűvé válik. Így, egy csodálatos oxigénes gyógyfürdőt készítek. Beáztatom megkínzott lábaimat. A fájdalmak megszűnnek a tyukszemek és bőrkeményedések felpuhulnak. A Saltrates Rodell, garancia mellett, kapható gyógyszerárakban és drogériákban, ára jelentéktelen.

FONTO SI — 10.000 propaganda csomagot dobunk piacra 10 lejes reklám árban. Kísérletképpen még ma vásároljon egy csomagot! Takarékosági szempontokból vásároljon rendszeres csomagot, vagy dupla családi csomagot!

szág a spanyol harotéri hírekre. A Tribuna című lap arról ad hírt, hogy

a francia kormány állítólag több hadosztályt indít el Katalónia felé.

Ma még nem lehet határozottsággal megállapítani, hogy a hír igaz-e, vagy sem. Lehet, hogy csak annak a hírnök riadalmat keltő célzattal történő felfuvasáról van szó, hogy a francia kormány a katalóniai határvidéken megerősítette a rendfenntartó szolgálatot. Az olasz lap szerint

a francia közvélemény két táborra szakadt.

Az egyik azt mondja, hogy még meg lehetne menteni francia szempontból a helyzetet, ha sürgősen nagykövetet küldenének Burgosba. Franciaország azonban éppen úgy, mint az abessziniai kérdésben, most is meg akarja dönteni a diplomáciai lassúság rekordját.

Virginio Gayda a Giornale d'Italia-ban erélyesen tiltakozik a francia lapok ama cikkei ellen, amelyek az olaszok katonai erényeivel kapcsolatban kételyt feleznék ki. Gayda szerint e mögött már hivatalos irányítást kell látni, ami igen veszélyes, mert az olasz nép türelme is véget ér egyszer és a helyzet úgy fordulhat, hogy a fegyverek maguktól elsülnek.

A beton- és acélvár

Daladier tuniszi utazása Bizerta felé fordította a világ közvéleményének figyelmét és csak most derült ki, hogy a franciák az elmúlt tíz év alatt a legnagyobb titokban beton és acélvárra építették ki az afrikai kikötőt, amelynek stratégiai fontossága Malta, Alexandria és Pantellária fontosságával vetekszik. Körülbelül

egy és fél kilométer széles csatorna vezet Bizertából egy hatalmas öbölbe, amely olyan nagy, hogy nemcsak az egész francia flotta, hanem Európa valamennyi tengeri hatalmának hajóhada elfér benne.

Igy Brest és Toulon mellett Bizertában van a francia hadiflotta leghatalmasabb bázisa. Emellett Bizerta rendelkezik a francia kikötők valamennyi előnyével, azok hátrányai nélkül. Brest az Atlanti Óceánon fekszik, túl exponált helyen, Toulon ma már kicsi ahhoz, hogy befogadja a francia flottát. Gibraltárnak nincs hinterlandja, míg Máltában és Pantelláriában az a baj, hogy nincs hely légibázisok számára, noha ma már a repülőgépek, úgy a támadás, mint a védekezés

látogatásának alkalmából a francia lapok hosszú cikkeiben számolnak be a bizertai francia erődökről. Bizerta kikötőváros Tunisz északi csucsán és csak most derül ki, hogy e kikötőt az évek során bevehetetlen hadikikötővé építették ki, mely joggal megérdemli a „francia Gibraltár” elnevezést

szempontjából nélkülözhetetlenek.

A franciák által óriási költséggel kiépített hadikikötő egyik következménye az lesz, hogy a legközelebbi háború inkább az afrikai partok mentén, mint Európában játszódik majd le.

A Földközi tenger, úgy Franciaország, mint Anglia számára életfontosságú összekötő szerv.

Már most előre látható, hogy Bizerta a katonai akciók során rendkívül fontos szerephez jut.

Éppenugy, mint Máltából és Pantelláriából innen is könnyen lehet ellenőrizni a Szicília és az afrikai part közötti fontos olasz hajójáratot. Bizertában óriási vízi- és szárazföldi légikikötő is van, továbbá a közeli Sidi Abdallahban hatalmas arzenál, tengeralattjáró kikötő, száraz dokk, földalatti benzintank és nyersanyagraktár.

Bizerta úgy el van látva, hogy hónapokon át védekezhet minden szárazföldi, légi és tengeri támadás ellen.

A tenger felől jövő hajók keskeny kikötőkapun kell áthaladniuk. Ezt a kikötőt kaput két 800 mé-

Január 21-én AMEFA nagy-bál a Bulevardul (Központi) összes helyiségeiben

ter hosszú gát védi, amely magában 10 millió frankba került. E gát mögött fekszik a keskeny, 10 méter mély csatorna, amelyen keresztül egy nap alatt a kikötőből a tengerre futhat az egész hadiflotta s még 35 ezer tonnás hajók is áthaladhatnak rajta.

Ezt a csatornát, 40 millió frank költséggel két méterrel kimélyítik, mielőtt az újonnan épült hadihajókat rábocsájtják.

Ponty-Bayban fekszik a világ legmodernebb tengeralattjáró kikötője, amelyet ugyancsak átalakítottak. Békeidőben csupán 1500 tonna súlyú tengeralattjárók állomásoznak itt. A tenger másik oldalán, Carrienes-Bayban, sziklába vájt üregekben, olaj- és benzinkutak vannak, amelyek teljesen bombabiztosak.

Karcubánál fekszik a haditengerészeti flotta légikikötője, ahol több száz repülőgép áll. Az arzenál úgy van építve, hogy bármikor kijavíthatják a sérült hadihajókat, de esetleg hajóépítés céljaira átalakíthatják.

Nagy francia flottatüntetés az északafrikai partokon

Páris. A Földközi-tengeri francia flotta január 18-án hagyja el a touloni kikötőt és Északafrika partvidékére megy, ahol nagyszabású hadgyakor-

latot rendez. A flotta március elején tér vissza Toulonba. Ugyanakkor három tengeralattjáró Szíria partvidékén tesz látogatást.

Az Atlanti Óceán több hajóegysége Brest kikötőből Pantadelgadba és Casablancába megy. A hajók a Földközi-tengeri egységekkel találkoznak és kettős irányú hajógyakorlatokat folytatnak. Két tengeralattjáró az Antillák-felé halad, a többiek visszafelé jövet Safiban és Oranban is megállanak és február 17-én térnek majd vissza Brestbe.

Gamelin tábornok, a francia vezérkar főnöke és Darlan altengernagy, tengerészeti vezérkari főnök, január 19-én hagyják el Toulont az „Emile Bertrin” hajó fedélzetén, hogy Északafrikában tartsanak szemlét. Februárban Darlan altengernagy Dakarban egyedül folytatja szemlétét.



A magyar kisebbség képviselői Calinescu belügyminiszternél

Gyártás Elemér dr.: „Lényegileg létrejött a megegyezés”

Bucurestiből jelentik: Armand Calinescu belügyminiszter kedden együttes kihallgatáson fogadta Silviu Dragomir kisebbségi kormánybiztosot és a magyar kisebbség küldöttségét, a melynek tagjai a következők voltak: báró Bánffy Miklós, dr. Szász Pál, gróf Bethlen György és Gyártás Elemér.

Gyártás Elemér dr. délután 6 óra 45 perckor újabb tárgyalást folytatott dr. Dragomir Silviu kisebbségi főkormánybiztossal. A kihallgatásról való távozása alkalmával Gyártás Elemér dr. kijelentette az újságíróknak, hogy lényegileg a megbeszélések során megegyezés jött létre és most annak végleges formába öntéséről van szó.

A magyar képviselőház elé terjesztették a földbirtokreform-javaslatot

Keresztes-Fischer magyar belügyminiszter hétkülékény szellemű felszólalása — Márciusra tervezik a magyarországi választásokat

Budapest. A képviselőház keddi ülése iránt valamennyi párt részéről igen nagy érdeklődés nyilvánult meg. A képviselők majdnem teljes számban megjelentek és a karzatokat is zsúfolásig megtöltötte a közönség. Darányi Kálmán elnök 10 óra után néhány perccel nyitotta meg az ülést és bejelentette, hogy Keresztes-Fischer belügyminiszter kíván felszólalni. A belügyminiszter felszólalásában a következőket mondotta:

— A ház legutolsó ülésén bejelentettem, hogy ricsói Uhlarik Béla csongrádmegyei főispán beiktató-közgyűlésén elhangzott beszédének ügyében tájékozódni fogok. A főispán ur kérésére megjelent nálam és bemutatta annak a beszédnek az eredeti szövegét, amelyet a beiktatási ünnepségen felolvasott és egyben őszinte sajnálkozását fejezte ki, hogy beszédének kifogásolt részeihez egyesek olyan magyarázatot és következtetéseket fűztek, amelyek tőle teljesen távol állottak. A főispán ur eme kijelentését magamévá teszem és a ház elé terjesztem. Magam is megállapítottam, hogy a főispán ur beszédének kifogásolt részei igen erős kijelentések voltak. Erre Uhlarik főispán urat figyelmeztettem és most ezután figyelmeztetem az ország összes főispánjait, hogy ezentul hasonló polémikus természetű kifejezésektől hivatalos működésük közben mindig szigorúan tartózkodjanak. Azt hiszem ez a közlésem az érdekeltek részére is megnyugvást fog kelteni és ezzel az általános megbékélést kívánom szolgálni.

Ezután Tejeki Mihály gróf földművelésügyi miniszter enyújtotta a kishaszonbérletek alapításáról és más földbirtokrendezésről szóló törvényjavaslatát. A ház a javaslatra nézve kimondta a sürgősséget és ezután folytatta az álláshalmozásról szóló törvényjavaslat tárgyalását, amit

elfogadtak. Utána a honvédelmi javaslat tárgyalására került sor.

A kishaszonbérletek alakítására vonatkozó földbirtokreform törvényjavaslat részletei a következők:

A törvény biztosítani kívánja a magyar mezőgazdasági munkások és törpebirtokosoknak arra érdemes részét, hogy a kishaszonbérletek alakításában egzisztenciát teremthessenek maguknak. E célra évente legalább 100 ezer katasztrális hold területet lehet igénybe venni. A kisajátítás olyan módon történik, hogy először a parlagon heverő földeket veszik igénybe, majd pedig az 1500 holdon felüli birtokok kerülnek sorra. Itt az igénybevétel 40 százaléki lehet. Az 1500-tól 4000, illetve 10.000 holdas birtokoknál a kisajátítás a szükséghez képest 80 százalékiig terjedhet. Az igénybevétel tekintetében elsősorban a parlagon heverő földek, azután a zsidó vallásúak földjei, majd a jogi személyiségek és a kötött birtokok területel és csak azután a magánszemélyek tulajdonai kerülnek kisajátításra.

Az ülés végén az elnöki napirendi indítvány után Eckhardt Tibor szólalt fel és utalt a belügyminiszter hétkülékény nyilatkozatára, amivel az ellenzék a kérdést nem tekinti elintézettnak, mivel a szóbanforgó főispánt még nem mentették fel állásától. Megemlékezett arról is, hogy az események óta a főispán újabb beszédet is mondott. Majd szóvá tette az ellenzék azon sérelmét is, amely a kormányparti sajtó részéről ért folyamatosan támadások és gyanúsításokból származik. A felszólalásra Makay János válaszolt, aki kijelentette, hogy a belügyminiszter nyilatkozatával az ügy végleges elintézetést nyert. Szerinte nem tartozik a dologhoz, hogy az illető főispán azóta mi-

lyen beszédet mondott és az sem, hogy vajjon a sajtó úgy közölte e annak a beszédnek tartalmát, ahogyan azt elmondották. Ezután az ülés negyed három órakor véget ért.

Az Esti Kurir a következőket jelenti: Tekintettel arra, hogy a második zsidójavaslatl kapcsolatosan több fontos változás készül és miután a módosítások ügyében még nem foglalt állást a kormány, kedden délelőtt előtérbe került a parlament munkarend megváltoztatásának lehetősége is. Valószínűnek tartják, hogy a sorrend megváltozik és előbb a földbirtokpolitikai törvényjavaslat kerül a napirendre és csak annak letárgyalása után kerül sor a második zsidójavaslat tárgyalására.

Márciusban választás

A Magyarország értesülése szerint a parlament folyosóin olyan hírek terjedtek el, hogy Imrédy Béla magyar miniszterelnök eltökélt szándéka, hogy márciusban megtartja az új választásokat. A házfelosztás időpontjára nézve megoszlanak a vélemények, de abban megegyeznek, hogy a választásokat márciusban tartják.

A zsidó vilákkongresszus végrehajtóbizottságának ülése

Párisból jelentik: (Rador.) A zsidó Vilákkongresszus végrehajtóbizottsága tegnap, Goldman Nachum elnökletével ülést tartott, amelyen résztvett még 12 állam, 35 zsidó kiküldöttje is. Az ülés folyamán határozatokat hoztak, amelyek értelmében visszautasítanak minden olyan tervet a zsidó menekültek elhelyezésére vonatkozólag, amelyből a német birodalom bármilyen gazdasági hasznot húzhatna. Támadják azt a tervet, amely szerint a zsidókat Abessziniába szeretnék letelepíteni. Ezenkívül elhatározták, hogy a különböző barátságos magatartást tanúsító államok kormányjaival együttműködnek, de csupán abban az esetben, ha ezek a kormányok elismerik, hogy az illető állam zsidó állampolgárai is teljesen egyenlő jogú állampolgárok az ország minden lakosával.

Az ülés végén Perlzweig rabbi az angol szekció elnöke meleg hangon emlékezett meg Özsentsége, XI. Pius pápa magatartásáról, hangsúlyozva, hogy az erkölcsi törvények restaurálását jövekedtek ezzel előmozdítani.

A Reuter ügynökség jelenti: A zsidó ki-vándorlás megszervezésére vonatkozó tárgyalások Rublee és a birodalmi vezetők között jó eredménnyel kecsegtetnek. A megbeszéléseknek ahhoz a szakaszához érkeztek el, amikor már a német szakértőket is bevonhatják a tárgyalásokba. Ezek az előkészítő tárgyalások előreláthatóan csütörtökig tartanak és azután teljes ülés lesz. Ugy látszik, a németek hajlandók a megegyezésre és beavatott helyen úgy tudják, hogy Schacht dr. meg van elégedve az eddigi eredményekkel. Ugy hírlik, hogy a jelenleg megbeszélés alatt álló tervet sokkal szerényebb, mint amilyen Schacht dr.-nak Londonban előterjesztett terve volt. (Rador.)

URANIA premiermozgó: Tel. 12-32

Ma premier!

Korállhercegnő

IVAN PETROVICH,

OLGA LIMBURG CSEHOWA

A Dalmát-tenger csodás panorámájában lejátszódó kalandos történet.

Jön: A velencei filmverseny díjnyertes filmremeke

„Vándorcirkusz”

(Nomádok)

Reflektor

A családtól a várig

Az a beszéd, amelyet Calinescu belügyminiszter legutóbb a bucuresti-i rádió mikrofonja előtt elmondott, nagy jelentőséggel bír és különösen fontosak azok a részei, amelyekben azt hangsúlyozta, hogy az állam megfelelő támogatásban és védelemben akarja részesíteni a családot, az egyházat és alá akarja támasztani a fegyelem elvét.



ARMAND CALINESCU
belügyminiszter

Köztudomású, hogy a társadalmi épület a családon, a társadalmi sejten alapszik. A család kicsiben az állam mása s a család jelentette a történelem során a politikai szervezet első lépcsőjét. Megállapították a történelemkutatás során, hogy az első politikai szervezetek tulajdonképpen családi szervezetek voltak és a királyok a családfők vezetői tisztségét töltötték be. Ez volt a helyzet nemcsak az ókori Róma és Görögország, hanem a francia királyság kialakulásánál is. A régi Franciaországnak egy nagy jogtudósa — Bodin — rámutat arra, hogy a haza, a *monarchia*, családok társulása.

Érdemes megemlíteni mindezt, mert helyesebb képet kapunk a politikai szervezetről általában és megmagyarázza, hogy miért tulajdonít olyan nagy jelentőséget a jelenlegi rendszer a családnak, az egyháznak és a fegyelemnek.

A család megerősödéséhez nagymértékben járult hozzá a vallás. Kezdetben a család társadalmi és vallási szervezet volt egyben és a rend, valamint a fegyelem elvén alapult. Ez bizonyítja, hogy milyen szorosan összefügg ez a három tényező, amelyet a belügyminiszter beszédében hangsúlyozott.

A család, amely az állam és a társadalom alapját képezi, főképen a hitre és a fegyelemre támaszkodik. Ez az elv hatja át a monarchikus államformákat és főképen a jelenlegi romániai rendszert.

Angliában a király nemcsak a legfelsőbb politikai vezető, hanem a társadalom, vagyis a családok legfelsőbb vezetője is.

Az egyház biztosítja az állam számára a szellemi alapot, a fegyelem pedig megadja az alkotó munkára a lehetőséget. Ha őfelségét, a királyt a nemzet atyjának tekintjük, a szó nemes értelmében, ez azonnal maga után vonja annak szükségességét, hogy történelmi küldetése teljesítésében támogatásban részesüljön az ország szellemi miniszterei: a papok részéről és munkáját támogassa az alattvalók fegyelme, amely a nép társadalmi lelkiismeretének kifejezője.

Mindnyájan családaink keretébe tartozunk és egyben tagjai vagyunk annak a nagy családnak, amelyet monarchikus államnak nevezünk. Mindannyian hűek vagyunk őseink tradícióihoz és ezért szolidárisak vagyunk kereszténységünkben. Mindannyian szeréttel és alázatossággal viseltetünk családunk feje iránt és ezért őszinte szeretettel vesszük körül uralkodónkat, mert mindannyian egyetlen családot alkotunk ma, amelynek feje őfelsége, a király.

Londonba rendelték a csehszlovák pénzügyi bizottságot

A Londonban tárgyaló csehszlovák bizottság még nem fejezte be tárgyalásait. Egyelőre az angol kölcsön első részletének — tíz millió fontnak — hováfördítéséről tárgyalnak. Anglia az elmúlt év decemberében még arra az álláspontra helyezkedett, hogy négy millió fontot hajlandó kölcsönözni Csehszlovákiának, ezzel szemben azonban a kölcsön utáni kamatlatát egy százalékról öt százalékra emeli fel. A cseh megbízottak ezt kifogásolták. Prágából Londonba rendelték a csehszlovák népjóléti miniszterium, valamint a menekültügyi bizottság megbízottai, mert mint ismeretes, az angol kölcsön egy részét a menekültek segélyezésére kívánják fordítani.

Eredeti közlemény a GASTRO-D-ről

Preot Vasile Ciornel, parohia Petria Petris, (jud. Balti) a következő tartalmu levelet küldi nekünk:

„...sziveskedjenek részemre 3 füveg Gastro-D. gyógyszer utánvétellel küldeni, amelyet két év óta kínzó gyomorfájdalmaim ellen igazán meglepő gyógyító hatással használok. Fogadják is érte hálás köszönetemet...

A köszönő levelek ezreit kapjuk az ország minden részéből, amelyekben lelkesedéssel beszélnek a Gastro-D. mindenütt meglepő gyors és gyógyító hatásáról a gyomor- és bélbajok összes eseteiben. Orvosok is ajánlják.

„GASTRO D“ kapható gyógyszerárakban és drogériákban vagy megrendelhető postán 135 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárakban, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Köztisztviselők nagygyűlése

Bucurestiből jelentik: Az ország köztisztviselői, Stancu Bradisteanu elnöke alatt nagygyűlést tartottak Bucurestiben. A gyűlésen V. Toni közoktatásügyi alminiszter is résztvett. Az alminiszter kijelentette a gyűlésen, hogy a közeljövőben megjelenik az új köztisztviselői szabályzat, amely megállapítja a köztisztviselők kinevezésének és előléptetésének módjait. A törvény megjelenését megelőzően kikéri a köztisztviselők egyesülete véleményét.

A nagygyűlés ezután határozatot fogadott el, amelyben kimondotta, hogy az összes köztisztviselők kötelesek nemcsak beiratkozni a Nemzeti Ujjászületés Frontjába, hanem tevékenyen kell közreműködni a Front által kitűzött célok megvalósítása érdekében. Kötelesek a köztisztviselők a céltörvény alapján megalakuló szakmai szervezetekbe beiratkozni. Az összes köztisztviselői szervezetek ezen túl egyetlen testületet képviselnek, amely egységesen az uralkodó, az állam és a román nemzet szolgálatában áll. Az összes köztisztviselői szervezetek elnökei kötelesek megvalósítani a kongresszus határozatait.

Kolozsváron letartóztatták dr. Roth Hugó ügyvédet

Atzél Lidia Mária bárónő védőjének édesapját

Kolozsvárról jelentik: Beszámoltunk már arról a katonai törvényszéki tárgyalásról, amelynek vádlottja Atzél Lidia Mária bárónő. A vádlottnőt Érmihályfalván fogták el a határrendőrség kezei, amikor minden irás nélkül át akart menni Magyarországra. Atzél Lidia Mária bárónőt kitiltották Magyarországról, mert gunyos rajtot készített Kánya Kálmán volt magyar külügyminiszterrel és Imrédy Béla magyar miniszterelnökkel. A tárgyaláson kiderült, hogy a kalandos természetű bárónő egy abesszín gróffal járt már Addis-Abeában és a köztársasági Spanyolországban is, zavarosan viselkedett vallomása megtételénél. Többek között azt vallotta, hogy ügyvédje, dr. Roth Félix tudott arról, hogy meg nem engedett módon jött be az országba és úgy is akart kimenni, szállást adott a bárónőnek és nem jelentette az esetet a hatóságoknak. Ezért a

hadbírószék ügyésze a tárgyaláson vádat emelt az ügyvéd ellen is és azonnal le is tartóztatták.

Mint Kolozsvárról írják, a katonai törvényszék vizsgálóbírója tovább folytatja a vizsgálatot, mert nemcsak dr. Roth Félixet tartóztatták le ebben az ügyben, hanem dr. Parádyt is, aki szintén szállást adott a bárónőnek. Parády dr.-t a katonai törvényszék vizsgálóbírója szabadlábra helyezte, mert megállapítást nyert, hogy a bárónő nem mondott igazat, amikor elmesélte utazási kalandjait és elhallgatott előtte dolgokat.

Új vádlottja az ügynek — írják a Kolozsvári lapok, — dr. Roth Félix ügyvéd apja, dr. Roth Hugó, ismert kolozsvári ügyvéd, akif szombaton kihallgatott a vizsgálóbíró, majd elrendelte letartóztatását.

Közigazgatási értekezlet az aradi prefekturán

Az elmúlt nap folyamán az aradi megyei prefekturán értekezletet tartottak, amelyen Dobriceanu Mihail ezredes prefektus elnöklésével a prefektúra minden ügyszervizének főnöke részt vett. Az értekezlet megkezdése előtt a március 25-iki román falusi dalosverseny ügyeit beszélték meg és elhatározták, hogy Dobriceanu Mihail ezredes prefektus elnöklésével egy bizottság alakul, amely elvégzi a falusi ének- és zenekarok között a kiválogatás munkáját.

Ezután kezdődött meg a közigazgatási értekezlet, amelynek napirendjén a társadalmi szolgálat létesítésének módjait, ezenkívül pénzügyi kérdések szerepeltek. A betérjesztett egészségügyi jelentéssel kapcsolatban megfelelő intézkedéseket kértek hogy az állatokat tilos módon ne szállíthassák és egy speciális regiszter vezetését határozták el, amelyből pontosan kimutatható a szállítandó állatra vonatkozó minden adat. A gazdasági kérdések megvitatása után a folvamszabályozó szolgálat jelentése következett. Kérték a Pankota-Kovaszinc csatorna megtisztítását, hogy a vad vizeknek szabad lefolyást biztosíthassanak. A

tisztítási munkálatokra 1.500.000 lej költség előirányzását kérték. Ezután néhány iskolai és utkésztési kérdés letárgyalása után Dobriceanu ezredes prefektus köszönetét tolmácsolta a megyei főszolgabírónak és a lakosoknak, akik a közszállításokkal és közmunkákkal lehetővé tették az utak gyors kijavítását, ami mintegy 20 millió leibe került. A közigazgatási értekezlet, ezután néhány jelentéktelenebb kérdés letárgyalása után végetért.

Lemondott az egyiptomi nemzetvédelmi miniszter

Kairóból jelentik: Hasan Sabry pasa, az egyiptomi kormány nemzetvédelmi minisztere lemondott. A lemondásra az adott okot, hogy a nemzetvédelmi tervezet lebonyolítása körül nézeteltérések keletkeztek.

CORSO: 5, 7.15 és 9.15.
Sudermann „Heimat“ c. műve után
ZARAH LEANDER csodás alakítása
„MAGDA“
George H., Paul Hörbiger, Leo Slezak

Érdemében nem támadható meg a lakbérleti illeték kirovása

Megírta az Aradi Közlöny, hogy a városi adók felebbezési ügyeit tárgyaló bizottság kimondotta: A város nem veheti ki visszamenőleg az 5 százalékos lakbérleti illetéket. A döntéssel kapcsolatosan a következő felvilágosításokat nyertük illetékes helyen:

Amíg a régi közigazgatási törvény érvényben volt, az az álláspont érvényesült — és ennek alátámasztására joggyakorlat is alakult ki — hogy a város csak olyan bérlemények után számíthat lakbérleti illetéket, amelyek *ket a bérlők kereskedelmileg vagy iparilag hasznosítanak*. Az e téren mutatkozó helyzetet végképpen tisztázta az új közigazgatási tör-

vény és így érdemében nem támadható meg a lakbérleti illeték kivetésének ténye, mert erről határozott formában intézkedik a közigazgatási törvény. Ami a költségvetésbe való felvételre illeti, a városvezetőség az új közigazgatási törvényt megelőző bizonytalan helyzetre való tekintettel lakbérleti illetékek címén csak 1000 leies bevételi tételt állított be, amit azután költségvetés módosítással változtatott meg, mikor az új közigazgatási törvény kétséget kizáró módon lehetővé tette számára az összes bérlemények utáni lakbérleti illeték kirovását. Arról, hogy a város részéről történik-e felfolyamodás a felebbezési bizottság határozata ellen, nem döntöttek még.

A város több évre visszamenőleg felülvizsgálja az aszfaltozási munkálatokat

Az utóbbi tíz évben nem történt új uccaburkolás Aradon

Riscuția Moise ezredes, alpolgármester vezetésével és Tripa Mihai városi közüzemigazgató, Sincai Eugen és Vlad Traian mérnökök, Craznic Eugen dr. szolgálati főnök és Popa Gligore hivatalfőnök részvételével bizottság alakult a város számára évek óta teljesített utjavítási és karbantartási munkálatok felülvizsgálására. Ez a vizsgálat több évre visszamenőlen ellenőrzi az aszfaltozási munkálatokat, mert panaszok merültek fel, hogy e téren nem történt meg minden a város érdekének kellő védelmére.

Mindaddig, amíg a vizsgálat véget nem ér, a városvezetőség visszatarthatja a karbantartási munkálatokat és javításokat végző és a várossal mindeztideig szerződéses viszonyban volt Bitumen-cégnek járó 2,000.000 leit. A Bitumen-cég a felmerült kifogásokkal szemben azzal védekezik, hogy apróbb foltozgatásokkal már nem lehet rendszeresen karbantartani a város több évtizedes aszfaltburkolatait, márpedig

új uccaburkolás az utóbbi 10 esztendőben nem történt, kivéve az újonnan létesült uccákat, ami viszont nem érinti a régi utburkolatok állapotát.

Különb, értesülésünk szerint, a városnak elhatározott szándéka, hogy a Gligorescu-ucca és az Arenei-tér aszfaltozását most már a leggyorsabban megvalósítja, annál is inkább, mert erre a célra megfelelő készpénz áll rendelkezésre.

JANUÁR
21

SVÁB-BÁL
A FEHÉR KERESZTBEN.

A német-magyar barátságot hangsúlyozta beszédében Ribbentrop német külügyminiszter

Ciano közeledést akar létrehozni Magyarország és Jugoszlávia között

Berlinből jelentik: A tegnapi vacsorán, a melyet Ribbentrop birodalmi külügyminiszter adott Csáky István gróf magyar külügyminiszter tiszteletére, a magyar és német diplomáciai élet minden előkelősége megjelent.

A pohárköszöntők során Ribbentrop külügyminiszter meleg szavakkal üdvözölte Csáky István gróf külügyminisztert és megemlékezett arról a kipróbált barátságról és kölcsönös nagyrabecsülésről, amely a két ország között fennáll.

Csáky István gróf válaszában kifejtette, hogy rendkívüli örömmel töltötte el az a fogadtatás, amelyben a baráti állam fővárosának lakossága részesítette.

Csáky István gróf magyar külügyminiszter berlini tartózkodásának második napján, kedden délelőtt fél 11 órakor megkoszorúzza a hősök emlékművét. Az emlékmű előtt disz-század állott fel és a magyar külügyminiszter érkezésére a rossz időjárás ellenére is nagy tömeg várakozott. Csáky gróf Harlen német külügyminiszteri protokollfőnök helyettesének kíséretében érkezett az emlékműhöz, ahol Seinel altábornagy, Berlin katonai parancsnoka fogadta.

Elléptek a disz-század arcvonala előtt, majd az emlékmű belsejében Csáky hatalmas koszorút helyezett el. Amikor Csáky gróf és kísérete kijött, a disz-század diszmenetben lépett el előtte. Délben fél 1 órakor Csáky gróf Göring vezértábornagynál tett látogatást.

Csáky gróf magyar külügyminiszter és

Göring vezértábornagy megbeszélése 1 órát tartott és igen szívélyes lefolyású volt. Délben két órakor a magyar külügyminiszter részt vett azon a villásreggelin, amelyet Ribbentrop külügyminiszter rendezett tiszteletére. Ezzel a villásreggelivel Csáky berlini tartózkodásának hivatalos programja befejeződött és a magyar külügyminiszter szerdán délben utazik vissza Budapestre.

A Times azt írja, hogy Csáky berlini látogatása alkalmat ad arra, hogy tisztázzák a bécsi döntés óta Magyarország és Németország közt felmerült összes nézeteltéréseket. Csáky nem Berlinben írja alá a kommunistaellenes egyezményt, hanem erre Budapesten kerül a sor későbbi időpontban. Ugy hiszik, hogy Magyarország példáját fogja követni ha marosan Csehszlovákia, Jugoszlávia és Lengyelország is. Ribbentrop német külügyminiszter legközelebbi varsói látogatása során szóba hozza ezt a kérdést és ugyanezt fogja tenni Göring belgrádi utazása alkalmával. Chvalkovszky cseh külügyminiszter berlini látogatásakor a csehek csatlakozásának részleteit vitatják majd meg. A Times szerint nem lehet tudni, milyen messzire mennek Németország tervei, de bizonyos, hogy a Kárpátalján már megkezdték német felügyelet mellett a nagy-szabású utak és vasutvonalak építését.

Páris. A Temps megállapítja, hogy Közép-európában olyan sakkjáték folvik Ausztria csatlakozása és Csehszlovákia felosztása óta, amelynek előhuzása Csáky magyar külügymi-

niszter berlini látogatása. Kétségtelen, hogy a németek Kelet felé akarnak terjeszkedni. Megnehezíti azonban a nagyukrán terv megvalósítását az, hogy az oroszok lázas ütemben népkicserélést folytatnak, a határ környékén lakó fehérorosz ukránokat Szibériába telepítik át és helyükbe nagyoroszokat hoznak Ukrajna területére. Ezek után nem marad más hátra a németeknek, mint megerősíteni a barátságot Magyarországgal és Romániával.

Róma. Ciano gróf olasz külügyminiszter kedden éjszaka 12 óra 4 perckor hagyta el gyorsvonat Rómát, hogy Jugoszláviába utazzon.

Francia politikai körökben nagy figyelemmel kísérik Ciano gróf olasz külügyminiszter jugoszláviai látogatását. A francia fővárosban úgy tudják, hogy Ciano gróf utjának az a célja, hogy közeledést hozzon létre Magyarország és Jugoszlávia között. Az olasz kormány arra törekszik, hogy úgy Jugoszláviát, mint Magyarországot szorosabb szövetségben maga érdekkörébe csatolja.

A Daily Telegraph varsói jelentése szerint lengyel kormánykörökben kijelentették, hogy Lengyelország még egyáltalában nem mondott le arról a politikáról, hogy Romániával és Magyarországgal együtt keleteurópai blokkot alkosson.

Belépett a Nemzeti Ujjászületés Frontjának sorába a volt Cuza-Micescu csoport is

Iasi. Ma reggel Iasi-ba érkezett Istrate Micescu és D. R. Ioanitescu, akik A. C. Cuzával tanácskoztak. A tanácskozás során elhatározták, hogy a volt Cuza-párt tagjai belépnek a Nemzeti Ujjászületés Frontjába. Ebben az értelemben táviratot küldtek Ófelségének, amelyet aláírtak: A. C. Cuza, Istrate Micescu, D. R. Ioanitescu, Gh. Cuza, Ion Savin, Pijica Ioanid és mások.

Sulyos tüzkatasztrófa Newcastleben

London. (Rador.) Newcastleben egy tüzeset alkalmával négy ember megszenesedett holttestét találták meg a romok alatt, heten pedig súlyosan megsebesültek.

RENDSZERES UTAZÁSOK

A KÖVETKEZŐ ALLAMOKBA:

Egyesült Államok

Kanada

Ausztrália

Közép-Amerika

Kuba, Mexikó

Délamerika

Argentína—Paraguay—Uruguay

Afrika (Marokkó)

holland, belga és francia gőzösökkel

Egyiptom és Palesztinába

a Serviolul Maritim Roman gőzösével.

Információk és prospektusok a vezérképviselőnél:

Holland-Amerika Linie

L. H. Lazarovitz ur vezetése alatt

ARAD, Cal. Banatului 2. Telefon: 1350

BUCURESTI Calea Victoriei 70. et. I.

Tel. 4. 41. 65.

TIMIȘOARA, Str. Veneția No. 2.

Tel. 39-89.



ARADI KÖZLÖNY

Telefon: 11-51. Sürgőncím: KÖZLÖNY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre ... 840 lei || Negyedévre 210 lei
Félévre ... 420 || Egy hónapra 70

GYERMEKMESE

— Anyu, mesélj!

A két pöttömnyi gyermek közül az egyik fiú volt, a másik leány. A fiú volt az idősebbik, talán négy, vagy öt éves, a leányka pedig három. Anyjuk kézenfogva vezette őket az uccán és közben ostromolták a kérdéssel:

— Anyu, mesélj!

És anyu mesélt. Azzal kezdte, hogy egy sűrű erdő közepén van egy hatalmas vasház. Ott lakott a hős, aki bánatában zárkózott be az eldugott házba, mert a mezéből király megtagadta tőle leánya kezét. Csak mondatokat tudott mondani az anyának, mert a kisfiu pillanatoként szakította félbe a mesét kérdéseivel:

— Anyu, mondj, bombabiztos volt a vasház?

— Akkor még nem ismerték a bombát, — próbálta leinteni hacsakjait az anyu. És tovább mesélt, egészen a következő kérdésig:

— Hát a repülőgépek se találtak rá a fiatalemberre?

— Azt sem ismerték még, Petike — volt a válasz.

Amikor a mesének ahhoz a részéhez ért a gyermek anyja, hogy a hős kitört a házból és egyszál karddal megszerezte magának imádoztját, akivel elbujdosott, Petike hitetlenül rázta fejét:

— De, anyu, hogy mondhatsz ilyet, hát tankla nem volt az ellenségnek és gépjegyvere?

— Hallgass már, Petikém, — intette le az anyu — akkor még ezek sem voltak és a fiatalok boldogan éltek, amíg meg nem haltak...

A mesét kis csend követte, de végül Petike még sem állhatta meg szó nélkül:

— Vagy amíg el nem váltak!

(bér—)

— IDŐJÓSLAT. A szép idő tovább tart.

— ZÜRICH TÖZSDEZARLAT: Páris 11.66, London 20.69 és fél, Newyork 442 és háromnegyed, Milánó 23.30, Amszterdam 240.60, Berlin 177.93, Prága 15.15, Varsó 83.50, Belgrád 10.

— A PATRIÁRKA-MINISZTERELNÖK FOGADTA TILEA VIOREL, AZ UJ LONDONI KÖVETET. Bucurestiből jelentik: Miron Cristea dr. pátriárka-miniszterelnök kihallgatáson fogadta Tilea Viorel dr.-t, az új londoni követet.

— Közébd Tilea londoni követ tiszteletére. Bucurestiből jelentik: Az angol-román társaság bankettet adott az új londoni követ, Tilea tiszteletére. Sir Reginald Hoare bucaresti-i angol követ, Grigore Gafencu külügy-miniszter és Adrian Maniu mondtak beszédeket. Tilea meleghangú beszédében köszönte meg az üdvözléseket és hangsúlyozta, hogy mindig ápolni fogja azt a barátságot, amely a brit és a román nép között fennáll.

— Márton Áron dr. erdélyi püspök felszentelése. Kolozsvárról jelentik: Márton Áron dr. erdélyi római katolikus püspök felszentelése február 12-én, vasárnap délelőtt 9 órakor történik meg Kolozsvárt az ősi Szent Mihály templomban. A felszentelést Andrea Cassulo bucaresti-i pápai nuncius, érsek végzi, Fiedler István szatmár-nagyvárad és Pacha Agoston temesvári püspök részvételével. A ritka és felemelő ünnepség előkészítésén bizottság fáradozik, amely a püspökszentelési ünnepségen résztvenni szándékozók részére felvilágosításokkal is szolgál. A felszentelésen résztvenni szándékozók és szállásra igényt tartók február 2-ig jelenthetik be szándékukat a következő címre: Bálimih József kat. népszövetségi igazgató, Kolozsvár, Str. Kogălniceanu No. 7.

— Cálolják Bródy volt ruszin miniszterelnök szabadlábra helyezésének híreit. Prágából jelentik: Egyes külföldi lapok hírére vonatkozólag, hogy Bródy András volt ruszin miniszterelnököt szabadlábra helyezték a cseh távirati iroda közli, hogy ebben az ügyben semmitéle intézkedés nem történt, Bródy András még mindig a prágai központi fegyházban ül.

— SZABADLABRAHELYEZÉS A STEFANESCU-GOANGA ELLENI MERÉNYLET ÜGYÉN. Kolozsvárról jelentik: Francu Antoniu egyetemi hallgatót, akit a Stefanescu-Goanga egyetemi rektor elleni merénnyel gyanúsítottak, miután bebizonyosodott, hogy a merénnyelben nem volt része, szabadlábra helyezték.

— NEM FENYEGETI ÁRVIZVESZÉLY ARAD VÁROSÁT. Mivel Aradváros vezetőségéhez kérdéssel fordultak, vajjon nem fenyegeti-e a várost a váratlanul gyors olvadás miatt árviz-veszedelem. Vlad Alexandru tábornok, polgármester a sajtó útján nyugtatja meg Aradváros közönségét. A polgármester hangsúlyozza, hogy egyrészt szó sincs árviz-veszedelemről, másrészt a mérnöki hivatal nagy figyelmet szentel a város ezirányú biztosításának.

Mégis esernyő...

Beszámoltunk arról, hogy világszerte óriási feltűnést keltett az a híradás, hogy Chamberlain angol miniszterelnök történelmi nevezetességű esernyője nélkül érkezett meg Rómába. Most azután erre a hírre is megérkezett az erélyes cáfolat, még pedig a Times című londoni lap részéről. A Times megállapította ugyanis, hogy az esernyővel történt szakítás híre teljesen légből kapott és Chamberlain Rómába is elvitte magával az esernyőjét. A londoni lapok úgy látszik nagyon fontosnak vélték ezt a körülményt, mert odáig mentek, hogy fényképfelvételeket is közöltek a miniszterelnök doveri indulásáról. A fényképfelvételek pedig elárulták, hogy Chamberlain igenis magával vitte az esernyőjét Rómába is...

— AZ ERDÉLYI KÁRPÁT EGYESÜLET KÖSZÖNETE. Az Erdélyi Kárpát Egyesület vezetősége ezután mond köszönetet mindazoknak, kik pénz és természetbeni adományaikkal, valamint munkájukkal a tea-estély sikeréhez hozzájárultak.

Jé g p o k o l

— KÉT UJABB KIVÉGZÉS BERLINBEN. Berlin. (Rador). Kedden reggel kivégezték Heinz Koschan 23 éves és Gerhardt Kersandt 26 éves egyéneket lefejezés útján. Mindkettőjüket hazaárulásért végezték ki.

— Lezuhant két angol katonai repülőgép. Londonból jelentik: Egy bombavető repülőgép Crowboroughban (Sussex) lezuhant. A hatalmas bombavető repülőgép egy ház tetejére esett és úgy a repülőgép, mint a ház kigyulladt. A bombavető öttagú személyzete meghalt és a házban tartózkodó lakók közül egy asszony meghalt. Ugyancsak lezuhant egy katonai repülőgép Alton mellett is. A pilóta meghalt.

Maradék vásznak ismét érkeztek a STRASSER-céghez.

— Városközi sakkverseny Aradon. Az aradi tornaegetület jubileumi műsorán február hó 25. és 26-ára városközi sakk-villámtornát és válogatott csapatversenyt rendez, melyen a temesvári és az összes aradi sakkegyesületeket látják vendégül. Ezt a versenyt megelőzően az SGA sakkszakosztálya háziversenyt rendez, melynek nevezési határideje és sorsolása január 19-én, csütörtök este lesz az egyesületi helyiségben, a verseny kezdete péntek este.

Nem várt eredmény



— Emilkém, ha 100 lejt adnál, elmennék a kozmetikai intézetbe.

— Itt van, szivem, 500 lei.

„Deritse ki!”

Teljesen újszerű, páratlanul érdekes rejtélyjátékot közöl az Aradi Közlöny. Ramsey Kenyon, a Scotland Yard detektívje Amerikában tartózkodik és onnan küld naponként ravaszul megfogalmazott távirati jelentéseket főnökének, Sir Albert Wigginn főfelügyelőnek Londonba. A jelentésekből rekonstruálható egyes szerzők bünesetek egész tényállása a nyomozással együtt — és az olvasó feladata, hogy megtalálja a fogas bűnügyi problémák megoldását, amely a táviratok szövegének alapos tanulmányozása és némi fejtörés árán minden esetben megállapítható.

Ramsey Kenyon nyolcadik távirata:

Newyork, dátum

Sir Albert Wigginn főfelügyelő Scotland Yard London stop Lionel Fenwick festőt éjszaka féltetőkor meggyilkolták műtermében stop Menyasszonya Barbara Crane aki egy óra 20 perckor kinyitotta hálószobája ajtaját látta Fenwick unokahúgát Glóriát amint lábujjhegyen végighaladt kivilágított halon egészen műteremig amely szemben van Barbara szobájával a hall másik végén stop Barbara előadása szerint Glórián akin diszen pongyola volt s aki brilliáns függőt és brilliáns brosstűt viselt he lépett az ajtón amelyet Fenwick nyitott ki előtte stop Glória beismeri hogy valóban ebben az öltözékben volt azt állítja azonban hogy csak 5 percig maradt műteremben stop Glória könnyelmű bátyja Anthony összeveszett nagybátyjával nem sokkal a haláleset előtt stop Fenwick modellje Olive Mason eltiint stop Barbara elmondotta hogy amikor Glóriát belépnél látta műterembe ő visszavonult szobájába stop Glória gyöngysorát elszakítva megtalálták műteremben stop Rendőrség teljesen hamis nyomon van én azonban már tudom ki a tettes stop

RAMSEY KENYON

Kit gyanúsított Kenyon a gyilkossággal és mire alapította gyanuját?

Megfejtések január 21-én, szombaton délután 7 óráig küldendők be az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. A vidéki megfejtők esetében a posta pecsétjének dátuma a mérvadó. Az elkésve érkezett pályázatokat nem vehetjük figyelembe. A pályázathoz mellékelendő a „Deritse ki!” rovatunk címe!

— VILÁGVANDOR ARADON. Érdekes világ-vándor érkezett Aradra: Handrabura Sofronie bucarestii lakos feleségével együtt már 1935 óta utazik szüntelenül a különböző országokban. Handrabura Sofronie a belügyminiszterium támogatásával folytatja utazásait, amelyeknek során sok értékes emléket gyűjtött össze vaskos emlékkönyvébe. Így többek között Miron Cristea dr. pátriárka-miniszterelnök aláírása is szerepel a vándorutas emlékkönyvében.

— A magyar Nemzeti Bank 7.53 pengő osztalékot fizet. Budapestről jelentik: A Magyar Nemzeti Bank főtanácsa január 16-án ülésezett. Nádai Sándor vezérigazgatóhelyettes előterjesztése után jóváhagyták a bank mérlegét, nyereség és veszteségkimutatását, az 1938-ik esztendő tiszta jövedelme 2,910,809 pengő. A főtanács határozatának értelmében 7.53 fillér osztalék kifizetését javasolják a február 6-iki közgyűlésre. A főtanács elhatározta, hogy az ötpengős bankjegyeket a közeljövőben kivonják a forgalomból.

— ELITELTÉK SALAZER MERÉNYLŐIT. Lisszabonból jelentik: A lisszaboni törvényszék 15—28 évi börtönre ítélte azt a tizenöt összeesküvőt, akik 1937. július negyedikén merénnyel kíséreltek meg Salazer elnök ellen.

— Rovottmultu betörőt fogott az aradi rendőrség. Az elmúlt éjszaka folyamán Bulzan Avram és Maris Ioan államrendőrségi detektívek Óthalom községben elfogták Budiu Ioan rovottmultu betörőt, akit több betörés elkövetésével gyanúsítanak. Az elfogottat az aradi központi rendőrségre kísérték, ahol vallatásra fogták. Budiu egyelőre tagadja a terhére rótt betöréseket, azonban a rendőrségnek súlyosan terhelő bizonyítékai vannak bűnössége mellett. Budiu egyelőre Csmor Péter aradi hentesmester kerékpárjának ellopását ismerte be. Az ellopott kerékpárt Weinglein András, Óthalom községben kalaposnál találták meg, aki azt hangoztatta, hogy jóhiszeműen vásárolta azt meg Budiu Ioantól. Az elfogott betörő bűnlajstromának összeállítása érdekében a rendőrség tovább folytatja a nyomozást.

— Tűzvész Giurgiuban. Giurgiuról jelentik: A város központjában nagyszabású tűzvész pusztított. Három épület borult lángokba, de a helyszínrre kivonult helyi tűzoltóság nem tudta elfojtani a lángokat. Telefonon értesítették a bucaresti-i tűzoltóságot, ahonnan segítséget küldtek s csak a fővárosi tűzoltóság segítségével sikerült megakadályozni a tűzvész további terjedését.

EGY FILOZOFUS TRAGEDIAJA

Egy 1889-es újság jelentése: „Nietzsche Frigyes Vilmos német filozófiai író a jénai ténolydába került. Műveiben nagy nyelv-művészettel fejezte ki erőszakos, szakadozott, sokszor beteges gondolatait. A furcsa filozófus tragédiája miatt nem lehet csodálkozni...”

A filozófus halálba merevedett vonásait ismertem meg először: haloványsárga, porcellánból készült halotti maszkja komor dís volt az édesapám dolgozószobájának falán. Még tizenhárom esztendő sem voltam, amidőn különös borzongással először bámultam meg a mélyen ülő, lecsukott szemhéjakát, a bozontos, előreugró szemöldököt, a két erős polcafontot, a finomvonalú orrt, amely ráhajlik a torzonborz bajuszra. Itt megakadt a kutató pillantás és a mély megrendülés, amelyet a halotti maszk komorsága váltott ki, kíváncsiságba hajlott: „Milyen vonás fagyott a halál hidegében a száira? — amelyet eltakar a különös, nagy bajusz”. A száinak rezdulésai, vagy mozdulatlan vonaljai jobban kifejezik a lélek hullámzását, mint a szem, amellyel néha jól-rosszul meg'antunk hazudni. És a halottak szeme üveges lesz, vagy lecsukódik, ilyenkor a szem nem árulhat el semmit, de a száj... a száj, amely a haldoklásban talán már egy összefüggő mondatot sem tudna tolmácsolni, a lélek elszabadulása után is tükrözi az utolsó gondolatot, érzést.

Akkor csak a fellödő gyermek bizonytalanságával bámultam a rideg halotti maszkot és az idegekben éreztem a didergést, amidőn megkérdeztem: „Ki volt ő?” — Az apám eltűnőve mosolygott s valami elutasítás volt a hangjában, amidőn megszólalt: „Nietzsche. Te még nem ismerheted őt, mert nagyon sok felnőtt sem akarja ismerni!”

*

Az idő futó hulláma elmosta az emlékezetemben a nevet s csak néhány esztendő múlva találkoztam vele a szellem-fejlődés utvesztőiben. — Utolsó esztendő a középiskolában, — keserves nyűg volt az érettségire való készülődés, amidőn egy filozófia órán elhangzott ismét a név: Friedrich Wilhelm Nietzsche. Akkor még nem sejtettem, hogy a halott filozófus könyvekbe zárt szelleme csak néhány esztendővel azelőtt vívta ki a dicsőséget: „iskolakepes” lett, már bemutatni a középiskolás diákoknak is. Őt, az erkölcsök és az emberi gondolkodás forradalmárát, akit három évtizeddel azelőtt még gyaláztak és dicsőítettek, megtagadták és alázatosan követtek a gondolkodás szédítő mélységével és meredéllyel között.

Amidőn nevét hallottam említeni a középiskola katedrájáról, a gyermekkori emlék bukkant fel. Láttam a haloványsárga halotti maszkot, a bozontos bajuszt, amely a száját eltakarta... És a tünődésbe merültem, mintegy nagyon messziről, hallottam a tanár határozott mondatait: „... a német filozófus, aki új irányba terelte az emberi gondolkodás menetét... a baseli egyetem még doktori vizsgája előtt meghívta a klasszika-filológia tanteremére... a francia-német háborúban, mint önkéntes ápoló... szembaj győtri és lemond az egyetemi katedráról... magányos lélek, aki bolyongásában kereste a nyugalomát... és megőrült”.

Megőrült, — mint egy eltévedt lejszecsapás úgy riasztott fel e szó és rádöbbenem a halotti maszk komorságára, a filozófus tragédiájára. Éreztem, hogy az arcom elhalványodott, amidőn feszülten figyeltem.

— 1889. január 19-én az emberkerülő filozófuson kitört az elmebaj és a jénai ténolydába szállították, ahol a gondos ápolás következtében állapota annyira javult, hogy az élőhalottak házából visszatérhetett a társadalomba. Visszatért, de az élet renjde, amellyel sohasem volt megelégedve, ismét megbolygatta lelki egyensúlyát. Elborult elmével halt meg 1900. augusztus 25-én”.

A beteg test a lélek halála után még 11 esztendőig kínlódott...

*

Ötven esztendeje halt Nietzsche, mert 1889. január 19-ike, csodálatosan tisztánlátó elméjének elhomályosodása óta lehet halottnak minősíteni a modern filozófia költőjét, aki verselben és prózájában minden szellemi érték átértékelésének szükségességét hangsúlyozta. Költeményei egy magányos lélek fellajdulásai és prózájában, az önmagával való vívódásban felmagasztalva, próféta ihlettel mondott ítéletet. Meglátásaiban az „erkölcs” fogalma, — amely változó volt minden időben, — a lehetőség szerint ujonnan meghatározott és kitágult.

Filozófiai munkásságának első korszakában a görög kultúra végső mibenlétére vonatkozólag végzett kutatásokat és megvetéssel fordult el a korabeli német kultúrától, amely megállapítása szerint nyárspolgáris volt. Később kiábrándult ifjúkorabeli ideáljából és új eszménye a „szabad szellem”. Hirdette az új ideált, az „emberfeletti embert”, az Übermensch-et, aki testben és

lélekben kifinomult és felmagasztosult. Nietzsche, a szellem őserdejében bolyongó lélek, sejtette, hogy tépelődése hiábavaló, mert nem akarták, vagy nem tudták megérteni. Véleménye szerint a kereszténység, a demokrácia és a szocializmus erkölce a dekadencia felé hajlik s amidőn a szellem alkonyát hirdette... elméje elborult. — Nem virradt meg sohasem, néhány esztendő múlva a halál sötéttségébe távozott...

NEDECZKY FERENC

Az amerikai repülőgépgyárak csak az Egyesült-Államok és Anglia részére dolgoznak

Washingtonból jelentik: Hull külügyi államtitkár felszólítást intézett az amerikai repülőgépgyárakhoz és arra kérte őket, hogy lehetőség szerint ne gyártsanak és ne szállítsanak repülőgépeket idegen államok részére. Kifejtette, hogy a repülőgépiparnak teljes erejével csak az Egyesült-Államok és Anglia felfegyverkezésének céljaira kell rendelkezésre állania.

Színház

Gömöri Emma felléptével, Felhő Ervin rendezésében színpadra kerül az „Apatársak” pikáns bohózat az Iparos Otthonban

Január 25-én, szerdán és másnap, 26-án, csütörtökön este érdekes esemény színhelye lesz az aradi Iparos Otthon nagyterme. Felhő Ervin közkezdvelt színész rendezésében — csak felnőttek részére — színpadra kerül Táborny Emil „Apatársak” című remek bohózata. A két előadásnak külön érdekessége, hogy azokon Gömöri Emma, az aradi közönség régi kedvence is fellép. A kacagtató bohózat többi szerepeit Voiticzky Elvira, Harmath Jolán, Lázár Hilda és Miklóssy Etus, a férfiak közül Felhő Ervinen kívül Horváth László, Jávorszky Alfréd, Szabó Gyula és Kiss Elemér játsszák. Hosszu idő után lép fel újra Kun Dezső, aki szintén egyszerű alakítással vesz részt az előadásokon. A terem tökéletesen fűtve lesz.

J é g p o k o l

SPORT KÖZLÖNY

KERTÉSZ GYULA:

„Az UDR-el tavasszal minden csapatnak számolnia kell!”

Amerikában telepszik le az AMEFA volt edzője

Vasárnap érkezett vissza többhetes budapesti szabadságáról Kertész Gyula, az AMEFA volt és az UDR jelenlegi edzője, aki átutazóban egy napot töltött Aradon, ahol működése idején oly nagy népszerűségnek örvendett.

Alkalmunk volt Kertész Gyulával beszélni, aki a következőkben számolt be terveiről.

— Hallatlan balszerencse kísérte csapatomat, az UDR-t az őszi szezon folyamán, mert egyetlen mérkőzésre sem tudtunk teljesen kompplett együttessel kiállni. Némelyik mérkőzésen 3—4 sérült, harc képtelen játékos pótlásáról kellett gondoskodni és főleg a csatársort kellett számtalanszor felforgatnunk. Az őszi folyamán „csak” Fülöp kapus, Csipai, Micu, Pacurar, Opeltz, Kakerda került a sérültek listájára. Negreu szintén sokszor nem tudott szerepelni és így is csak a legminimálisabban veszítettük el mérkőzéseinket, köztük olyant is, amelyet megnyerhettünk volna, mint például a Rapid-mecset.

— Tavasszal átszervezzük a csapatot és több új játékosal frissítjük fel a már meglévő kitűnő gárdát. Új kapust szerződettünk, valamint Septi, a román válogatott volt középcsatárát és még egy csatárjátékost és — ha az őszi sérültek teljesen rendbejönnek, — úgy tavasszal a következő tizeneggyel startolunk:

A 80-as számú aradi gépkocsi kalandja

Kolb Ödön küsszentmiklósi ismert malomtulajdonos hétfő este 80-as rendszámú gépkocsiján Aradra jött és a Dragalina-körút 16. számú házban lakó egyik ismerősét látogatta meg. A lakásból való távozása után megdöbbenve állapította meg, hogy időközben valaki elhajtotta a ház kapuja előtt hagyott autóját. A járőrelőktől azt a felvilágosítást kapta, hogy egy ismeretlen fiatalember ült be kocsijába és a városháza felé vezette a járművet, mire Kolb Ödön Bocsaánszky László barátjának autóján ellopott kocsijának felkutatására indult és többektől nyert információk alapján megtudta, hogy autóját a nagyváradi ut felé vezették. A malomtulajdonos tovább követte ellopott autóját és néhány kilométerre Arad határától utol is érte. Miután az autótóljai nem volt hajlandó megállni, Kolb Ödön a másik autóval igyekezett elállni a 80-as rendszámú autó útját. Ez azonban nem sikerült. A járművek összeütköztek, de a 80-as kocsi folytatta útját és Arad felé menekült. Utközben azonban kifogyott a kocsi benzinje és az autó megállásra kényszerült, a bentülők pedig a vámház közelében elhúzódo mezőn keresztül menekülni igyekeztek. Kolb Ödön beérte őket és miután többszöri felszólítására sem voltak hajlandók megállni, revolverből ijesztésképen riasztó lövéseket adott le, mire az egyik menekülő megadta magát, akit Kolb Ödön felkísért az aradi rendőrségre, ahol kihallgatták az elfogottat és vallomása alapján megállapították, hogy a gépkocsit K. Ferenc kiskoru soffőr vitte el, aki még három fiatalembert és két leányt vitt sétakocsizásra. Az összeütközés következtében Kolb autója jelentősebb rongálódást szenvedett.

Csak ősszel választ Anglia

Londonból jelentik: A Daily Express jelentése szerint az angol kormány lemondott arról a tervről, hogy az általános választásokat tavasszal tartsa meg. Nagyon valószínű, hogy a választásokra csak novemberben kerül sor.

Nemes — Fodor, Popa — Pacurar, Csipai, Lakatos — Micu, Stoiađinovic, Sepi, Zsizsik, Kónig.

— Bármikor használható tartalékjaink lesznek Fülöp, Aljasu, Opeltz, Negreu, Kakerda, Krubl, esetleg Chiroiu I. személyében és így az UDR, a tavasszal olyan játékerőt fog képviselni, hogy vele minden csapatnak számolnia kell.

— Nyáron lejár a szerződés az UDR-nél és mostani szabadságom alatt véglegesen elintézttem amerikai utazásom ügyét és júniusban, vagy júliusban áthajózom Amerikába, ahol véglegesen megtelepszem — fejezte be a beszélgetést Kertész Gyula.

Barátky a válogatott-túra góltrekerde

Bucureşti. A B) válogatott csapat, mint ismeretes 6 mérkőzést bonyolított le Török- és Görög országban és öt ízben győzött, egy mérkőzés pedig döntetlenül végződött. A turán 16 gólt lőtt a csapat, amelyből Barátky egymaga 7 gólt lőtt, míg a további gólok így oszlanak meg: 4 gól: Auer, 1 gól: Praszler, Reiter, Gica Popescu, Mihailescu és Pál.

Délafrikai atléták pompás eredményei

Johannesburg. Délafrikának mindig rendkívül fejlett volt az atlétikája, az elmúlt idényben azonban különösen jó eredményeket értek el a dél-afrikai atléták, akik bizonyára jelentős szerepet fognak játszani a helsinki olimpián. Nagyszerűek a rövidtávu Shore eredményei, aki 100 yardon 9,7, 220 yardon 21,2, 440 yardon pedig 47 mp.-et ért el. Remek a magasugró Lane eredménye is, aki 198 cm.-el nyert versenyt, a 120 yardos gáton pedig Lavéry 14,4 mp. alatt futott célba. A 440 yardos gátfutást Benjamin nyerte 55,8 mp.-es idővel, rudugrásban pedig Du Plessis győzött 413 cm.-es rekorddal.

Megalakult a kerékpáros Balkán-szövetség

Ezévben Szófiában rendezik meg az első Balkán-versenyeket

Szófia. A Balkán-államok sportköreiben felmerült az a terv, hogy a labdarugó, atlétikai és más Balkán-játékok mintájára, kerékpáros Balkán-játékokat is kellene rendezni. A terv kedvező fogadtatásra talált az érdekelt államok sport köreiben és szombaton Szófiában már meg is tartották az alakuló ülést Bulgária, Románia, Görögország, Törökország és Jugoszlávia kiküldöttjeinek részvételével.

Az alakuló közgyűlés kimondta a „Kerékpáros

Balkán-játékok” alapítását, azzal, hogy első ilyenül versenyeket Szófiában 1939. július 12—16-ik napjain rendezik meg először a következő versenyszámokkal: 136 km.-es országúti verseny, rövidtávu pályaverseny, amerikai verseny, földöző verseny és középtávu pályaverseny (100x330 méter.)

A bizottság elnöke Nedeff tábornok, a bulgár szövetség elnöke lett. A legközelebbi bizottsági ülést július 9-ikén Szófiában tartják meg

Ugyis egy kapából!

Az olasz bajnokságban a vasárnapi forduló után továbbra is a Liguria vezet 21 ponttal és jobb gólaránnyal az ugyancsak 21 pontos Bologna előtt. A harmadik helyet a Torino csapata foglalja el 19 ponttal.

Christoforidis görög középsúlyú ökölvívó Európa-bajnok Párisban 15 menetes küzdelemben pontozással legyőzte a francia Tenet-et és ezzel megvédte európa-bajnoki címét.

Prágában a Trall Smoke Eaters második mérkőzésén a kanadai jégkorong-csapat már nem szerepelt olyan jól, mint az előző meccsen: nagy küzdelem után

2:1 arányban tudta csak legyőzni az LTC Praga együttesét.

Az országos B) válogatott csapat hétfőn érkezett meg a keleti turáról. Az együttest, amely remek eredményeket ért el, ünnepélyes fogadtatásban részesítették.

O Befejezték a magyar műkorcsolyázó bajnoki versenyt. Budapesten nagy érdeklődés mellett bonyolították le a műkorcsolyázó bajnoki versenyt, amelyen az esélyesek szerezték meg a bajnoki címet. A férfi műkorcsolyázásban Terták Elemér a bajnok, mögötte: 2. Kállay Kristóf, 3. Király Zoltán, 4. Király Ede, a női versenyben pedig: 1. Botond Éva, 2. Botond György, 3. Szécsi Agnes, 4. Popp Márta. Párosban: 1. Székényessy-testvérpár, 2. Bass-Barcza, 3. Szilasy-Kertész.

O Az Aradi Futballbírók Testülete felhívja a következő játékvezetőket, hogy lehetőleg azonnal közöljék Marita Gheorghe bíróttestületi titkárral, mikor és hol vezettek az elmúlt évben nemzeti bajnoki vagy kupamérkőzéseket: Darázs István, Husztik Ferenc, Höhn György, Burdan Nicolae, Ciorogariu Iustin, Ipsilante Gheorghe, Macean Nicolae, Muntean Stefan, Pálfiy Gyula és Văntianu Titus dr.

O Az A-liga csapatai február 5-én a fővárosban értekezletet tartanak, melyen kivánságukat írásba foglalják a szövetséggel szemben, melyet Gabriel Marinescu tábornok, a szövetség elnökelöljtjének fognak átadni.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Január 31-ig kell beadni az adóvallomásokat

A hozzánk érkezett kérdésekre való felvilágosításképpen közöljük, hogy január hó 31-ig a következők kötelesek adóvallomást beadni: A patenta fixába tartozó azon kiskereskedők és kisiparosok, akiket 1936-ban osztályoztak és akiknek osztályozása 1939. március 31-én lejár. Azok, akiknek osztályozása 1937. március 31-én járt le, de akiknek adóját az 1938—39-es pénzügyi évre átvitték az 1938. április 1-i törvény alapján. Azok, akik 1938. április 1-e után kezdtek valamely vállalkozást és akiknek az 1938—39-es évre ideiglenesen állapították meg adóját. Azok a kereskedők és

iparosok, akiket évente adóztatnak meg, valamint a részvénytársaságok és egyéb társaságok. A részvénytársaságok adóvallomásaikat mérlegük jóváhagyása után, de legkésőbb április végéig nyújthatják be. Adóvallomást kell tenniük a szabadfoglalkozásuaknak, valamint az ingatlan tulajdonosoknak, a szálloda tulajdonosoknak, valamint azoknak, akik üres vagy butorozott szobákat adnak ki. Az utóbbi osztályba tartozók kötelesek bejelenteni a bérlők nevét, foglalkozását és a bérleti összeget. A törvény teljes szigorával járnak el azok ellen, akik a fenti rendelkezéseket nem teljesítik.

Meghosszabbítják a buzakiviteli prémiumok érvényét

A buzakiviteli prémiumokról szóló rendelet érvénye tudvalevőleg február 7-én jár le. Köztudomású az is, hogy az idén a buzamenyviségek kedvező értékesítése nagymértékben a buzakiviteli prémiumoknak volt betudható, mert abban az esetben, ha a kormány mellőzte ezt a rendszert, akkor a termelők a jelenlegi alacsony világpiacon árak mellett kényszerültek volna eladni termésüket és a kitünő termés ellenére is kevés pénzhez jutottak volna.

Mivel még jelentős mennyiségű buza vár kivitelre, az érdekeltek annak szükségességét hangsúlyozzák, hogy a buzakiviteli prémiumok érvényét hosszabbítsák meg. A kormány valószínűleg az érdekeltek álláspontjára helyezkedik és meghosszabbítja a buzakiviteli prémiumok érvényét. A buzaértékesítési bizottság ezért már a közeli napokban összeül a kérdés megvitatása és letárgyalása végett.

Emelkednek a buzaárak

Galaiból jelentik: Az utóbbi időkben kötött gazdasági egyezmények a buza-piacon az árak lényeges emelkedését vonták maguk után. A buza vagononkénti ára 40—41.000 leiről 49—50.000 leire emelkedett és a gabona-tőzsdén jelentős kereslet mutatkozott.

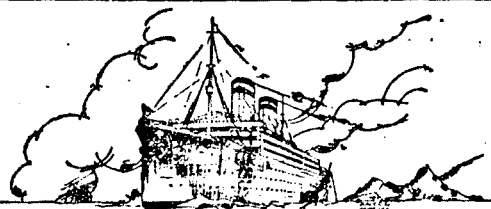
= BE KELL JELENTENI AZ EGYESÜLTEK VEZETŐSÉGÉNEK VÁLTOZÁSÁT. A jogi személyiségekre vonatkozó törvény 93. szakasza értelmében az elismert egyesületek a vezetőségük kebelében történt változásokat kötelesek az illetékes törvényszéknél bejelenteni. Azokat az egyesületeket, amelyek a bejelentéseket elmulasztják, 500—10.000 leies pénzbüntetéssel sújtják.

= UJ POSTAI DIJSZABÁSOK. A nemzeti közti postaegyezmény értelmében a Romániából küldött levelek és levelezőlapok tarifájával kapcsolatosan az alábbi változások történtek: A Lengyelországba és Magyarországra küldött levelek husz gramig ezután tizenkét leibe kerülnek, minden további husz gramért, vagy töredékért még hét leit kell a levélre ragasztani. A Magyarországra és Lengyelországba küldött rendes postai levelezőlap hét leibe, a képes lap és a katonai levelezőlap ugyancsak hét leibe, a válasz fizetve levelezőlap pedig tizennygy leibe kerül. Módosítás csak a Romániából Magyarországra és Lengyelországba küldött levelek és levelezőlapok tarifáját illetően történt.

= A FRANCIA-ROMÁN GAZDASÁGI KAPCSOLATOK KIMÉLYÍTÉSE. Bucurestiből jelentik: A francia-román kereskedelmi kapcsolatok kiszélesítése érdekében francia-román kereskedelmi kamarát létesítenek. A jelenleg Párisban folyó tárgyalások végeztével az ujonnan felállítandó kereskedelmi kamara is megkezdheti működését.

= MILYEN EZERLEIESEK KERÜLNEK BEVÁLTÁSRA? A nemzeti bank március hó 31-ig hosszabbította meg az ezerleiesek beváltását, illetve becserejét határidejét. A beváltandó ezerleiesek a következők: A bankjegy közepe, ott, ahol a bankjegy összegének megjelölése van, illa színü. A bankjegy alsó részén ugyan ezen oldalon két népviseletbe öltözött női alak látható. Sorrendi megjelölésük a következő: 19—VI—15—33. A következő aláírásokkal vannak ellátva: Guvernator C. Anghelescu — Casler central Crăciunescu. A bankjegy másik oldalán lent két allegorikus fej látható, míg fent közepén, egy babérlevél koszorú. A nemzeti bank ismételtén felhívja az ily bankjegyek tulajdonosait, hogy ez év március 31-ig okvetlen nyújtsák be az ily bankjegyeket, mert ezen időn túl a bankjegyek szabad forgalma megszűnik.

= Bulgár-orosz kereskedelmi tárgyalások. Szófiából jelentik: A fővárosi lapok értesülése szerint a bulgár fővárosban rövidesen bulgár-orosz kereskedelmi tárgyalások kezdődnek. Az eddigi hírek szerint Oroszország nehézipari cikkeket s textilgyári gépeket akar szállítani Bulgáriának.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

Eszakamerikai gyorsszolgálat minden csütörtökön

HAMBURG BÓL
NEW YORK B A

Southampton és Cherbourg érintésével a „New-York”, „Hansa”, „Hamburg” és „Deutschland” gyorsgőzösökkel.

Nem gondolná, hogy nyílt tengeren van...

A Frahm-féle egyensúlyozó készülék a hajó nyugodt menetét biztosítja. A kényelmes kabinok, a változatos izléssel berendezett társas helyiségek az utazást kellemessé teszik. Kérdezze a HAPAG számos barátját, miért utaznak mindig a mi hajóinkon? Mert ígéreteket a valóság még messze felülmúlja...

Üdülési és látogatási utazások

AMERIKÁBA minden időtartamban és árban

Mindig től utazik a

Hamburg-Amerika Linie halóin



Információkkal szívesen szolgál a

Hamburg-Amerika Linie S.A.R. képvisellete

Künstler Utazási Iroda

Arad, Bul. Regina Maria 24.
Telefon 10-86.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, JANUÁR 18.

București. 6.45: Ritmikus torna, gyógyászati tanácsok. Reggeli hangverseny gramofonlemezek. Háztartási tanácsok. 12: Vegyes zene gramofonlemezek. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.10: Különböző közlemények. A rádióval kapcsolatos kérdések. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: A „Luceafaru”-zenekar játéka. Al. Boienescu énekszámával. 18.45: Egyházzenei hangverseny közvetítése az evangélikus templomból. Orgonál: Joh. Stadelmann tanár, énekel Rose Baumann-Radulescu, a rádió zenekarának kíséretével. 19: Művészeti felolvasás. 20.30: Balettzene gramofonlemezek. 21: Előadás az „Erdőkről”. 21.15: Emilia Gutianu énekhangversenye, a rádiózenekar kíséretével. Vezényel Const. Bobescu. 21.40: Fuvola- és zongorahangverseny. Román szerzők művei. 22: Hírek. Sport. 22.15: Gramofonlemezek. Részletek Schumann műveiből. 23: Hírek. 23.15: A Vasile Ju-lea-zenekar szórakoztató hangversenye. Maria Tanase énekszámával. 23.45: Hírek a külföldről francia és német nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. Hírek. Hanglemezek. Utána: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. Időjárásjelentés. 13.05: Cigányzene. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: Hanglemezek. 15.35: Hírek. 16: Arfolyamhírek. 17.15: Diákléletről. 17.45: Pontos időjelzés. 18: „Az ismeretlen Shakespeare”. Felolvasás. 18.30: Hárfaszámok. 18.50: „Felvidéki kuriák lakói”. Előadás. 19.20: Cigányzene. 20.05: Hírek. 20.10: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 20.30: Az Operaház előadásának közvetítése Hány János. Daliáték. 22.10: Hírek. 23: Időjárásjelentés. Majd: Hírek német és olasz nyelven. 23.55: Hírek angol és francia nyelven. 0.10: A rádió szalonzenekara. 1.05: Hírek.

Budapest II. 19—19.15: Hárfahangverseny. 19.25 Olasz nyelvoktatás. 20.30: Felolvasás. 21: Jazz dalok. 22: Hírek. 22.25: Cigányzene.

Kassa. 12.10: Felolvasás. 12.30: Hanglemezek. 12.40: Hírek. 1: Azonos Budapest I. műsorával. 16.25: Szalonzene. Közben 16.50—17: Hírek.

CSÜTÖRTÖK, JANUÁR 19.

București. 6.45: Ritmikus torna, gyógyászati tanácsok. reggeli hangverseny gramofonlemeze-

Ír terroristák követték el az angliai bombamerényleteket

London. (Rador.) Az angol fővárosban nagy megütközést keltett azoknak a bombamerényleteknek híre, amelyeket az angol fővárosban, Birminghamban és Manchesterben követték el és amelyekről az angol reggeli lapok hasábos cikkekben számolnak be. Az „Ír köztársasági haderő” terrorista csapatainak részvétele most már teljes bizonyossággal megállapítást nyert, ugyanis a herlesdeni merénylet színhelyén egy ír újság papírját találták meg. Nagy rendőri készültséget összpontosítottak a villanyművek, gázvezetők és középületek körül, ugyszintén az országutakon, ahol az összes gépkocsikat ellenőrzik.

„Szunyog-cirkálókat” épít a Németalföld

Amszterdamból jelentik: A holland haditengerészet a southamptoni Soot-Paine hajógyárban husz darab „szunyog-cirkáló”-t rendelt. Ezek a világ leggyorsabb hadihajói és jóllehet csekély térfogatúak, mégis aránvlag félelmetes támadó erővel bírnak. A 20 méter 10 centiméter hosszú, 32 tonna térfogatú na szádok mindegyikének fegyverzete négy darab 18 hüvelykes torpedó-lökőcső, 2 motorüzemű léghajtó gépfegyver, továbbá víz alatt robbanó bombák és füstfelelesztő készülék. Személyzetük két tiszt és hét tengerész. A cirkáló az Északi tengerben és Holland Kelet India vizében fognak szolgálatot teljesíteni.

Utána: háztartási tanácsok. 12: Ora strajerilor. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, víz állásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Hírek. 14.30: Gramofonlemezek. Hegedű-, és zongorasámok. A műsorban a következő szerzők száma szerepelnek: Chopin, Mortet, Debussy, Elgar, Grieg, Ravel. 15.10: Különböző közlemények. A rádióval kapcsolatos kérdések. 18: Gyermekóra. I. Zenés hangjáték. II. Gyermekhíradó. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Felolvasás. 19.15: Lucretia Popovici-Pretorian zongorahangversenye. Al. Theodorescu (hegedű) és Ion Fotino (gordonka) kíséretével. 19.40: Énekhangverseny. 20: Rádióegyetem Gh. Oprescu előadása a népi művészetről. 20.20: A Grigoras Dinicu-zenekar szórakoztató zenéje a Continental-étteremből. 21.15: Filharmónikus hangversenye. A szünetben (22.20-22.40): Hírek. 22.40: A hangverseny folytatása. 23.15: Cabaret. 23.45: Hírek a külföldről franciaul és németül.

Budapest I. 7.45: Torna. Hírek. Hanglemezek. Utána: Étrend, közlemények. 9.40: Hírek. 10: O-szlávnyelvű görög katolikus püspöki szent-

Románia nyolc külföldi követe időzik Bucurestiben

Bucurestiből jelentik: A következő román követe és nagykövete tartózkodnak jelenleg a fővárosban: Franasovici varsói nagykövet, Crutzescu prágai követ, aki Berlinbe megy. Radu Irimescu washingtoni követ. Telemaque ancarai követ, Eugen Filotti athéni követ és Radu Djuvara berlini követ. A hét folyamán nevezik ki Románia új belgrádi nagykövetét, Románia új londoni követe Tilea Viorel, a hét végén utazik el, hogy hivatalát elfoglalja.

mise az ungvári székesegyházból. Szentbeszédet mond Stoika Sándor. 11.40: Vizkeresztvízszentelés az Ung partján. 12.10: Vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. Időjárásjelentés. 13.10: Balalajkazene. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: Beszkárt-zenekar. 15.35: Hírek. 16: Arfolyamhírek. 17.15: „Itt a farsang”. Előadás. 17.45: Pontos időjelzés. 18: Gazdáknak. 18.30: Tánclemezek. 19: „Az Indiai Óceán”. Felolvasás. 19.30: Hegedűszámok. 20.05: Hírek. 20.10: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 20.20: Cigányzene. 21.10: Közvetítés a Városi Színházról: A kornevillei harangok. Operett. 22.20: Hírek. 23.35: Időjárásjelentés. Majd: hírek német és olasz nyelven. 0.15: Hírek angol és francia nyelven. 0.25: Cigányzene. 1.05: Hírek.

Budapest II. 18: Hanglemezek. 19: Tánclemezek. 19.50: Angol nyelvoktatás. 20.05: Cigányzene. 20.40: Felolvasás. 21.10: Szalonzene. Közben: 22—22.15: Hírek.

Kassa. 16.25: Férfikar. Közben 16.05: Stoika Sándor gör. kat. püspök előadása. 17.40: A műsor ismertetése. 17.45-től: Azonos Budapest I. műsorával.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: **Alkalmazást keresők, elvesztett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 lei.** A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő.

Levelezés és házasság rovatokhoz való közlésre apróhirdetéseket nem vesz fel a kiadóhivatal.

ALKALMAZÁST KERES

Szobaleány, gyakorlat al. uriházhoz ajánlkozik. Cimeket a kiadóba kér.

Gyermektelen házaspár házmesteri állást keres, az asszony időtést vállal fizetés ellenében. Cím: Str. Moise Nicoară 9—11. 361

ALKALMAZÁST NYER

Azonnalra, vagy 1-re keresek komolyabb főznetű, megbízható mindenest kéttágu családdhoz. Cím a kiadóban. 357

Szobaleányt jó fizetéssel alkalmazok. Salamon, Bulev. Dragalina 4., emelet, ajtó 3. Jelentkezni délután 4-ig.

Uriházhöz ügyes, perfekt szobaleányt felvesszünk, Cím a kiadóban.

LAKÁS

Május 1-re keresek modern, összkomfortos és garantáltan féregmentes 2. vagy 3 szobás csendes lakást a Piata Avram Iancu közelében. földszint, vagy első emeleten. Magánház előnyben. Cimeket „Pontos fizető” jellegére a kiadóba kérek február 1. előtt. 260

Központban háromszobás, fürdőszobás, parkettás, cserépkályhás lakás csendes házban február 15., vagy március 1-re kiadó. Megtekinthető délelőtt 11—12 óráig és délután 2—5 óráig. Cím a kiadóban. 362

Modern butorozott szobát keresek két személy részére, teljes ellátással. a városközpont közelében. Cimeket a kiadóba kérek.

Kétszoba konyhás

garantáltan tiszta, féregmentes lakást keresek a belvárosban, vagy annak közelében. Cimek „Pontos” jellegére a kiadóba kérek.

VÉTEL-ELADÁS

Eladók használt háztartási és ruházati cikkek, könyvek kották, márványlap stb. Cím a kiadóban.

Jókarban levő mély gyermekkocsi és babakelengye eladó. Cím. Fekete, Str. Coșbuc 34.

1 drb. 14 lóerős genetafavított benzinpétroleum-motor eladó. Kaiser, Strada Gen. Grigorescu 4. 367

Szuper-rádió, új, részleire is olcsón eladó. Cím a kiadóban. 363

Modern díó-ebédlő elköltözés miatt eladó. Str. Ep. Radu 21. 360

Kombinált modern butort

teljes lakásberendezéseket, briliáns-köveket, szőnyeget veszek sürgősen megbízóim részére.

Nagy választékban kaphatók modern ebédlők, hálóok, keleti és belvárosi szőnyegek, recamié, konyha, velencei csillár, Pataky-kép stb.

Zálogkölcsonöket közvetítünk a timisoarai zálogházba, előzetes nyújtunk.

Zálogcéduláját megvesszük! Tempo bizományi-üzlet, Fischer Előzsolóta.

KÜLÖNFÉLÉK

Jókarban levő zongorát sürgősen bérebe veszek. Cím a kiadóban.

1200 fordulatos (1/2 HP) villanymotorunkat kicserélnénk

800 fordulatos, hasonló lóerőjűre. Cím a kiadóban.

INGATLAN

Alkalmi házneladás

Belvárosban földszintes bérház 1x3 és 3x1 szoba, fürdőszobás bérház, nagy gyümölcsös kerttel, 500.000 leiert ciodó. Megbizott:

Kiss Lajos „URANUL”

ingatlan irodája, Str. Horia 2. II. em. Telefon: 18-21.

Hirdessen

az „Aradi Közlöny”-ben